

Finfloor

Garantía

Constituye el objeto de esta GARANTÍA limitada, únicamente el suelo laminado para uso en interiores fabricado por Financiera Maderera, S.A. (en adelante "Finsa") al que acompaña la presente garantía, en cuyo etiquetado esté expresamente identificado el sello de garantía ofrecido por el fabricante, en adelante "el suelo laminado", emitiéndose la presente garantía en los siguientes términos:

01

Finsa garantiza al cliente una resistencia a la decoloración y al desgaste superficial del suelo laminado, siempre que éste se utilice de acuerdo con los usos para los que ha sido concebido e indicados por el fabricante, durante los siguientes períodos desde la fecha de adquisición del suelo laminado:

*Finfloor con tecnología DURABLE y DURABLE PRO:

- Garantía LIFETIME en usos domésticos: Consistente en la duración estimada de la vida útil del producto en buenas condiciones de desgaste y coloración, y que se define en un límite máximo de 35 años en usos domésticos, excepto aquellos con un plazo inferior de garantía.
- 15 años en usos comerciales.
- 10 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

*Finfloor Original:

- 30 años en usos domésticos.
- 15 años en usos comerciales.
- 5 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

*Resto de Finfloor:

- 15 años en usos domésticos, excepto aquéllos con un plazo inferior de garantía.
- 5 años en usos comerciales.
- 3 años en usos domésticos en cocinas para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

La presente garantía no cubre el uso comercial en cocinas, aseos y baños.

En los modelos con bisel, el área de 5mm adyacente al borde de cada tablilla queda excluido de la garantía.

02

La presente garantía se reducirá anualmente en las siguientes cantidades sobre el valor neto (sin IVA) del producto en la factura de Finsa al cliente de Finsa, considerando que el producto está sometido a una depreciación anual a partir de la fecha de compra:

* Finfloor con tecnología DURABLE y DURABLE PRO:

- 1/35 anual en usos domésticos con garantía LIFETIME;
- 1/15 anual en usos comerciales
- 1/10 anual en usos domésticos en cocinas, aseos o baños en productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

*Finfloor Original:

- 1/30 anual en usos domésticos.
- 1/15 años en usos comerciales.
- 1/5 años en usos domésticos en cocinas, aseos o baños para productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

* Resto de Finfloor:

- 1/15 anual en usos domésticos que no tengan un plazo de garantía inferior a 20 años;
- 1/5 anual en usos comerciales
- 1/3 anual en usos domésticos en cocinas en productos identificados en el embalaje del producto como aptos para estos usos.

03

La presente garantía únicamente será de aplicación a aquellos defectos del producto originados como consecuencia del proceso productivo; por ejemplo, no se encuentran amparados por la presente garantía los defectos ocasionados durante o por motivo de un incorrecto transporte, manipulación, acondicionamiento previo o instalación del producto.

04

Para que la presente garantía sea aplicable, la decoloración y/o el desgaste deberán ser visibles desde una altura mínima de 1,50 m. y afectar a una superficie superior a 6,45 cm². En valores inferiores a los mencionados no se considera que se haya deteriorado el producto a efectos de aplicación de la presente garantía.

05

La responsabilidad de Finsa queda limitada a la restitución del suelo laminado dañado por otro de igual diseño y características, y si éste no estuviese disponible, por cualquier otro elegido por el cliente de igual valor. En ambos casos la responsabilidad queda limitada a la cantidad garantizada calculada de conformidad a la cláusula 2 de la presente garantía. El suelo laminado reemplazado quedará garantizado durante el tiempo que reste hasta que finalice el período de garantía otorgado al suelo laminado original objeto de reclamación.

06

Finsa no será responsable, ni ante el cliente ni ante terceros de ningún daño indirecto incidental, especial o consecuencial.

En consecuencia, la presente garantía no cubre ningún coste adicional al valor del producto calculado de conformidad a la cláusula 2, como por ejemplo en concepto de instalación, gastos de sustitución y/o desmontaje y retirada del suelo laminado, materiales adicionales necesarios o penalizaciones (p.ej. por retrasos en la finalización de obras, etc.)

07

La presente garantía no cubre abolladuras, rasguños, daños causados por agentes naturales (agua, erosión, insectos etc.), daños producidos como consecuencia de haber efectuado alteraciones en el suelo laminado, ni daños causados por negligencia en el uso del mismo, o aquellos derivados de fuerza mayor. La garantía no cubre defectos en el producto derivados de la existencia de agua/humedad en contacto con el suelo laminado, defectos producidos por fugas de agua, por condensación o por filtraciones, o por no usar los selladores recomendados por el fabricante o no haberlos aplicado correctamente cuando así sea requerido en las instrucciones del producto. Esta garantía tampoco se podrá aplicar cuando no se hayan usado los productos con la finalidad para la que se habían fabricado, no se hayan respetado las recomendaciones de uso determinadas por el fabricante, o bien el cliente haya intentado eliminar los fallos por su cuenta o con ayuda de terceros. A modo meramente ejemplificativo pero en ningún caso excluyente de ninguna de las situaciones previstas en

las condiciones de la presente garantía, la misma perderá su validez en los siguientes casos: si no se estabiliza el producto en la habitación a la que está destinado, si se instala el producto en una zona de uso más intenso al máximo recomendado por el fabricante, si se instala en lugares especialmente húmedos como saunas, soleras con humedad relativa excesiva, si no se usan protectores en las patas del mobiliario, si se usan ruedas en las sillas de distinto tipo al recomendado, si se usa cualquier producto de limpieza o mantenimiento distinto a los recomendados por el fabricante.

08

Para hacer efectiva esta garantía, deberá ponerse en contacto con el proveedor dentro de los 14 días siguientes a que se produzca el defecto y, en todo caso, antes de que haya finalizado el período de garantía. Esta garantía es de carácter personal y en ningún caso será transmisible.

09

Se deben cumplir/atender con atención las instrucciones de instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento del suelo laminado, siendo necesario acreditar el correcto seguimiento de las mismas para la aplicación de la presente garantía. Esta información está disponible en la web www.Finfloor.com. En caso de que tuviera alguna duda relativa a la instalación o mantenimiento del suelo laminado debe dirigirse bien al distribuidor más cercano o bien a Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.

10

Antes de la instalación del suelo laminado deberán inspeccionarse las piezas cuidadosamente, al objeto de detectar cualquier daño o defecto visible (cambios de color, diferencias de brillo, faltas de papel, etc.), ya que una vez instaladas no estarán amparadas por la presente garantía si el defecto existía en el momento de la instalación.

11

Fininsa se reserva el derecho de inspeccionar el producto y/o la instalación, objeto de la reclamación y, en todo caso, de recoger muestras, recopilar o solicitar toda la información relativa al producto, instalación, mantenimiento y uso del producto necesarios para una correcta evaluación de la reclamación.

12

Esta garantía comercial tiene un alcance territorial de carácter global e internacional. y no afecta los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato de compra de los mismos, y que el consumidor y usuario tiene derecho a obtener las medidas correctoras necesarias para corregir la falta de conformidad del producto, con carácter gratuito, sin que esta garantía comercial afecte a dichas medidas.

Finfloor

Warranty

The object of this limited WARRANTY is restricted to the laminated floor for interior use manufactured by Financiera Maderera, S.A. (hereinafter "Finsa"), to which this warranty is attached, and whose labelling expressly identifies the warranty seal offered by the manufacturer, hereinafter "the laminate floor". The terms of the warranty are set out below:

01

Finsa guarantees the customer resistance to discolouration and surface wear of the laminate floor, provided that it is used in accordance with the uses for which it was designed and according to the manufacturer's indications, for the following periods and from the date on which the laminate floor was purchased:

Finfloor with DURABLE and DURABLE PRO technology:

- Commercial Uses: 15 years.
- Domestic uses:
 - domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses): 10 years.
 - other domestic uses: LIFETIME Warranty (= 35 years, which is the estimated lifetime of laminate flooring).

*Finfloor Original:

- Commercial Uses: 15 years.
- Domestic uses:
 - domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses): 5 years.
 - other domestic uses: 30 years.

*Rest of Finfloor:

- Commercial Uses: 5 years.
- Domestic uses:
 - domestic uses in kitchens (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses): 3 years
 - other domestic uses: 15 years.

This warranty does not cover commercial use in kitchens, toilets and bathrooms.

On bevel-edged models, the 5mm area adjacent to the edge of each slat is excluded from the warranty.

02

This warranty will be reduced annually by the following amounts on the net value (without VAT) of the product according to Finsa's invoice to the customer, taking into account that the product is subject to annual depreciation from the date of purchase:

*Finfloor with DURABLE and DURABLE PRO technology:

- 1/15 per year in commercial uses
- 1/10 per year in domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses).
- 1/35 per year in domestic uses with LIFETIME warranty

*Finfloor Original:

- 1/15 per year in commercial uses
- 1/5 per year in domestic uses in kitchens, toilets or bathrooms.
- 1/30 per year for domestic uses.

*Rest of Finfloor:

- 1/5 per year in commercial uses
- 1/3 per year in domestic uses in kitchens (only for products identified on the product packaging as suitable for these uses).
- 1/15 per year for domestic uses.

03

This warranty shall only apply to those defects caused by wear and discolouration that originate as a result of the production process; for example, defects caused during or because of incorrect transport, handling, pre-packaging or installation of the product are not covered by this warranty.

04

For this warranty to be applicable, discolouration and/or wear must be visible from a minimum height of 1.50 m. and must affect an area greater than 6.45 cm². Below these values, the product is not considered to have deteriorated for the purposes of this warranty.

05

Finsa's responsibility is limited to the restitution of the damaged laminate floor for another of the same design and characteristics, and if such a piece is not available, the customer may choose another one of equal value. In both cases responsibility is limited to the warranty amount calculated in accordance with clause 2 of this warranty. The replaced laminate floor will be guaranteed for the remaining time until the end of the warranty period granted to the original laminate floor that is the subject of the claim.

06

Finsa will not be responsible, neither to the customer nor to third parties for any indirect incidental, special or consequential damage.

Consequently, this warranty does not cover any additional cost to the value of the product calculated in accordance with clause 2, such as for installation, replacement and/or dismantling and removal of the laminate floor, or for necessary additional materials or penalties (e.g., for delays in the completion of works, etc.).

07

This warranty does not cover dents, scratches or damage caused by natural agents (water, erosion, insects, etc.), damage caused as a consequence of having made alterations to the laminate floor, nor damage caused by negligence in its use, nor that which derives from force majeure. The warranty does not cover product defects resulting from water/moisture in contact with the laminate flooring, defects caused by water leaks, condensation or seepage, or failure to use the manufacturer's recommended sealants or to apply them correctly when required by the product instructions. This warranty also does

not apply if the products have not been used for the purpose for which they were manufactured, if they have not been respected according to the recommendations of use established by the manufacturer, or the customer has tried to fix the faults on their own, or with the help of third parties. By way of example only, but in no case excluding any of the situations provided for in the conditions of this warranty, it will lose its validity in the following cases: if the product is not stabilized in the room for which it is intended, if the product is installed in an area of more intense use than that recommended by the manufacturer, if it is installed in particularly humid places such as saunas, floors with excessive relative humidity, if no protectors are used on the legs of the furniture, if wheels are used on the chairs other than those recommended, if any cleaning or maintenance product is used other than those recommended by the manufacturer.

08

To make this warranty effective, you must contact the supplier within 14 days of the defect occurring, and in any case before the end of the warranty period. This warranty is of a personal nature and in no case shall it be transferred.

09

The instructions for installation, cleaning, care and maintenance of the laminate floor must be carefully complied with/adhered to, and proof must be provided that these instructions have been correctly followed for the application of this warranty. This information is available on the website www.Finfloor.com. If you have any questions regarding the installation or maintenance of the laminate floor, you should contact either your nearest distributor or Financiera Maderera, S.A., Ctra. N-550, km. 57-15707 Santiago de Compostela, Spain.

10

Before installing the laminate floor, the parts must be carefully inspected for any visible damage or defects (changes in colour, differences in gloss, lack of paper, etc.), as once installed defects will not be covered by this warranty if they existed at the time of installation.

11

Finsa reserves the right to inspect the product and/or the installation, object of the claim and, in any case, to collect samples, gather or request all the information regarding the product, installation, maintenance and use of the product, necessary for the proper evaluation of the claim.

12

This commercial warranty does not affect the legal rights of the consumer and user in the event of non-conformity of the products with their contract of purchase.

Finfloor

Garantia

Constitui o objeto desta GARANTIA limitada, unicamente o pavimento laminado fabricado, para uso interior, pela Financiera Maderera, S.A. (doravante designada por “Finsa”) acompanhado pela presente garantia e cuja rotulagem identifique expressamente o selo de garantia oferecido pelo fabricante, doravante denominado “pavimento laminado”, sendo a mesma garantia emitida nos seguintes termos:

01

A Finsa garante ao cliente uma resistência à descoloração e ao desgaste superficial do pavimento laminado, desde que o mesmo seja utilizado de acordo com o uso normal para o qual foi concebido, conforme especificado pelo fabricante, durante os seguintes períodos a partir da data de aquisição do pavimento laminado:

*Finfloor com tecnologia DURABLE e DURABLE PRO:

Utilizações comerciais: 15 anos.

Utilizações domésticas:

utilizações domésticas em cozinhas e /ou casas de banho .(apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações): 10 anos.

Outras utilizações domésticas: garantia LIFETIME (com o limite máximo de 35 anos, que é a vida útil prevista do pavimento laminado, sem prejuízo de serem aplicados períodos inferiores de acordo com as utilizações dadas).

*Finfloor Original:

Utilizações comerciais: 15 anos.

Utilizações domésticas:

utilizações domésticas em cozinhas, casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações e aplicando corretamente os selantes recomendados pelo fabricante): 5 anos.

Outras utilizações domésticas: 30 anos

*O resto do Finfloor:

Utilizações comerciais: 5 anos.

Utilizações domésticas:

utilizações domésticas em cozinhas (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações e aplicando corretamente os selantes recomendados pelo fabricante): 3 anos.

02 Outras utilizações domésticas: 15 anos (com exceção dos produtos com períodos de garantia mais curtos)

Esta garantia não cobre, em caso algum, a utilização comercial em cozinhas e casas de banho. Nos modelos biselados, a área de 5mm adjacente à borda de cada lâmina é excluída da garantia.

02

Considerando que o produto está sujeito a uma depreciação anual, a partir da data da compra, a presente garantia sofrerá uma redução anual sobre o valor líquido (excluindo IVA) do produto faturado pela Finsa ao cliente, dos seguintes montantes:

*Finfloor com tecnologia DURABLE e DURABLE PRO:

- 1/ 15 por cada ano em utilização comercial

- 1/10 anual em utilizações domésticas em cozinhas e casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações).

-1/35 por ano em utilizações domésticas com garantia LIFETIME

*Finfloor Original:

- 1/15 por cada ano em utilização comercial
- 1/5 anual em utilizações domésticas em cozinhas, casas de banho (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações).
- 1/30 anual em utilizações domésticas.

*O resto do Finfloor:

- 1/5 por cada ano em utilização comercial
- 1/3 anual em utilizações domésticas em cozinhas (apenas para produtos identificados na embalagem do produto como adequados para estas utilizações).
- 1/15 anual em utilizações domésticas.

03

A presente garantia apenas será aplicável aos defeitos do produto originados como consequência do processo de fabrico; por exemplo, os defeitos causados durante ou em resultado do transporte, manuseamento, acondicionamento prévio ou instalação incorreta do produto não estão cobertos pela presente garantia.

04

Para que esta garantia seja aplicável, a descoloração e/ou desgaste deve(m) ser visível(eis) a partir de uma altura mínima de 1,50 m e afetar uma superfície de mais de 6,45 cm². Abaixo destes valores, o produto não é considerado deteriorado para efeitos da presente garantia.

05

A responsabilidade da Finsa é limitada à substituição do pavimento laminado danificado por outro com o mesmo design e características e, se já não estiver disponível, será substituído por qualquer outro de igual valor à escolha do cliente. Em ambos os casos, a responsabilidade é limitada ao montante garantido calculado em conformidade com a cláusula 2 desta garantia. O piso laminado substituído será garantido pelo tempo restante até ao final do período de garantia concedido ao piso laminado original que é objeto da reclamação.

06

A Finsa não será responsável perante o cliente ou qualquer terceiro por quaisquer danos indiretos incidentais, especiais ou consequentes.

Consequentemente, esta garantia não cobre quaisquer custos para além do valor do produto calculado de acordo com a cláusula 2, tais como custos de instalação, custos de substituição e/ou desmontagem e remoção do pavimento laminado, materiais adicionais necessários ou penalizações (por exemplo, por atrasos na conclusão dos trabalhos, etc.).

07

Esta garantia não cobre moissas, arranhões ou riscos, danos causados por agentes naturais (água, erosão, insectos, etc.), danos causados por alterações no pavimento laminado, danos causados por negligência no uso do pavimento laminado, ou danos provocados por força maior. A garantia não cobre defeitos no produto resultantes de água/humidade em contacto com o pavimento laminado, defeitos causados por fugas de água, condensação ou infiltração, ou falha na utilização dos selantes recomendados pelo fabricante ou falha na sua aplicação correta quando exigido pelas instruções do

produto. Esta garantia também não se aplica se os produtos não tiverem sido utilizados para os fins para que foram fabricados, se as recomendações de utilização determinadas pelo fabricante não tiverem sido observadas, ou se o cliente tiver tentado eliminar as falhas sozinho ou com a ajuda de terceiros. A título de exemplo, mas em caso algum excluindo qualquer das situações previstas nas condições da presente garantia, a garantia perderá a sua validade nos seguintes casos: se o produto não estiver estabilizado na divisão a que se destina, se o produto for instalado numa zona de utilização mais intensa que a máxima recomendada pelo fabricante, se for instalado em locais particularmente húmidos como saunas, solários com humidade relativa excessiva, se não forem utilizados protetores nas pernas dos móveis, se forem utilizadas rodas nas cadeiras de tipo diferente do recomendado, se fore utilizado qualquer produto de limpeza ou manutenção diferente dos recomendados pelo fabricante.

08

Para que esta garantia seja efetiva, deve contactar o fornecedor no prazo de 14 dias após ter tomado conhecimento do defeito e, em qualquer caso, antes do fim do período de garantia. Esta garantia é de natureza pessoal, não sendo transferível em qualquer circunstância.

09

As instruções de instalação, limpeza, cuidado e manutenção do pavimento laminado devem ser cuidadosamente seguidas/colheitas, sendo necessário provar que estas instruções foram seguidas corretamente para que a presente garantia seja aplicada. Esta informação está disponível no site www.Finfloor.com. Se tiver alguma dúvida sobre a instalação ou manutenção do pavimento laminado, contacte o seu distribuidor mais próximo ou a Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Espanha.

10

Antes da instalação do pavimento laminado, as peças devem ser cuidadosamente inspecionadas para detetar quaisquer danos ou defeitos visíveis (alterações de cor, diferenças de brilho, falta de papel, etc.), na medida em que quando estiverem instaladas, não estarão cobertas por esta garantia se o defeito existia no momento da instalação.

11

O fabricante reserva-se o direito de inspecionar o produto e/ou a instalação objeto da reclamação e, em qualquer caso, de recolher amostras, recompilar ou solicitar todas as informações relativas ao produto, instalação, manutenção e utilização do produto necessárias para uma correta avaliação da reclamação.

12

Esta garantia comercial não afeta os direitos legais do consumidor e do utilizador em caso de não conformidade dos produtos com o seu respetivo contrato de compra e venda.

Finfloor

Garantie

Cette GARANTIE limitée concerne uniquement le sol stratifié à usage intérieur fabriqué par Financiera Maderera, S.A. (ci-après dénommée « Finsa ») qui accompagne cette garantie et dont l'étiquetage identifie expressément le sceau de garantie offert par le fabricant, ci-après « le sol stratifié », et cette garantie est délivrée dans les termes suivants:

01

Finsa garantit au client une résistance à la décoloration et à l'usure de la surface du sol stratifié, à condition que le sol stratifié soit utilisé conformément à l'usage prévu tel que spécifié par le fabricant, pour les périodes suivantes à partir de la date d'achat du sol stratifié:

*Finfloor avec la technologie DURABLE et DURABLE PRO:

- Usages commerciaux : 15 ans.
- Usages domestiques :
les usages domestiques dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations) : 10 ans.
autres usages domestiques : Garantie LIFETIME (= 35 ans, soit la durée de vie estimée du sol stratifié).

*Finfloor Original:

- Usages commerciaux: 15 ans.
- Usages domestiques:
les usages domestiques dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations): 5 ans
autres usages domestiques: 30 ans.

*Reste de Finfloor :

- Usages commerciaux : 5 ans.
- Usages domestiques :
les usages domestiques dans les cuisines (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations) : 3 ans
autres usages domestiques : 15 ans.

Cette garantie ne couvre pas l'usage commercial dans les cuisines, les toilettes et les salles de bains. Sur les modèles biseautés, la zone de 5 mm adjacente au bord de chaque lame est exclue de la garantie.

02

2) Cette garantie sera réduite annuellement des montants suivants sur la valeur nette (hors TVA) du produit telle que facturée par Finsa au client, compte tenu du fait que le produit est soumis à une dévalorisation annuelle à partir de la date d'achat :

* Finfloor avec la technologie DURABLE et DURABLE PRO:

- 1/15 par an pour un usage commercial
- 1/10 par an pour un usage domestique dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations)
- 1/35 par an pour un usage domestique avec une garantie LIFETIME

*Finfloor Original:

- 1/15 par an pour un usage commercial
- 1/5 par an pour un usage domestique dans les cuisines, les toilettes ou les salles de bains (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations)
- 1/30 par an pour les autres usages domestiques

* Reste de Finfloor :

- 1/5 par an pour un usage commercial
- 1/3 par an pour un usage domestique dans les cuisines (uniquement pour les produits dont l'emballage spécifie clairement qu'ils conviennent à ces utilisations)
- 1/15 par an pour les autres usages domestiques

03

La présente garantie ne s'applique qu'aux défauts d'usure et de décoloration résultant du processus de production ; par exemple, les défauts causés pendant ou à la suite d'un transport, d'une manipulation, d'un conditionnement préalable ou d'une installation incorrecte du produit ne sont pas couverts par la présente garantie.

04

Pour que cette garantie soit applicable, la décoloration et/ou l'usure doivent être visibles d'une hauteur d'au moins 1,50 m et concerner une surface de plus de 6,45 cm². En dessous de ces valeurs, le produit n'est pas considéré comme détérioré aux fins de la présente garantie.

05

La responsabilité de Finsa est limitée au remplacement du sol stratifié endommagé par un autre de même conception et caractéristiques, et si celui-ci n'est pas disponible, par tout autre de valeur égale choisi par le client. Dans les deux cas, la responsabilité est limitée au montant garanti, calculé conformément à la clause 2 de cette garantie. Le sol stratifié remplacé est garanti jusqu'à la fin de la période de garantie accordée au sol stratifié d'origine faisant l'objet de réclamation.

06

Finsa ne sera pas tenue responsable envers le client ou tout autre tiers pour tout dommage indirect, accidentel, spécial ou consécutif. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les frais qui s'ajoutent à la valeur du produit calculée conformément à la clause 2, tels que les frais d'installation, les frais de remplacement et/ou de démontage et de retrait du sol stratifié, les matériaux supplémentaires nécessaires ou les pénalités (par exemple pour les retards dans l'exécution des travaux, etc.).

07

Cette garantie ne couvre pas les bosses, les rayures, les dommages causés par des agents naturels (eau, érosion, insectes, etc.), les dommages causés par des modifications du sol stratifié, les dommages causés par une négligence dans l'utilisation du sol stratifié ou les dommages résultant d'un cas de force majeure. La garantie ne couvre pas les défauts du produit résultant de la présence d'eau/d'humidité en contact avec le sol stratifié, les défauts causés par des fuites d'eau, de la condensation ou des infiltrations, ou le fait de ne pas utiliser les produits d'étanchéité recommandés

par le fabricant ou de ne pas les appliquer correctement lorsque les instructions du produit l'exigent. Cette garantie ne s'applique pas non plus si les produits n'ont pas été utilisés aux fins pour lesquelles ils ont été fabriqués, si les recommandations d'utilisation du fabricant n'ont pas été respectées ou si le client a tenté de remédier aux défauts lui-même ou avec l'aide de tiers. À titre d'exemple seulement, mais n'excluant en aucun cas l'une des situations prévues dans les conditions de la présente garantie, la garantie perd sa validité dans les cas suivants : si le produit n'est pas stabilisé dans la pièce à laquelle il est destiné, si le produit est installé dans une zone d'utilisation plus intense que le maximum recommandé par le fabricant, s'il est installé dans des lieux particulièrement humides tels que des saunas ou des solariums avec une humidité relative excessive, si les pieds des meubles ne sont pas protégés, si des chaises sont utilisées avec des roues d'un type différent de celui recommandé, si un produit de nettoyage ou d'entretien autre que ceux recommandés par le fabricant est utilisé.

08

Pour faire valoir cette garantie, vous devez contacter le fournisseur dans les 14 jours suivant l'apparition du défaut et, en tout état de cause, avant la fin de la période de garantie. Cette garantie a un caractère personnel et n'est en aucun cas transférable.

09

Les instructions d'installation, de nettoyage, d'entretien et de maintenance du sol stratifié doivent être soigneusement observées/suivies, et le respect de ces instructions doit être prouvé pour l'application de cette garantie. Ces informations sont disponibles sur le site web www.Finfloor.com. Si vous avez des questions concernant l'installation ou l'entretien du sol stratifié, veuillez contacter votre distributeur le plus proche ou Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-España.

10

Avant l'installation du sol stratifié, les pièces doivent être soigneusement inspectées pour détecter tout dommage ou défaut visible (changements de couleur, différences de brillance, papier manquant, etc.), car une fois installées, elles ne seraient pas couvertes par cette garantie si le défaut existait au moment de l'installation.

11

Finsa se réserve le droit d'inspecter le produit et/ou l'installation faisant l'objet de réclamation et, dans tous les cas, de prélever des échantillons, de recueillir ou de demander toutes les informations relatives au produit, à l'installation, à l'entretien et à l'utilisation du produit nécessaires à l'étude correcte de la réclamation.

12

Cette garantie commerciale n'affecte pas les droits légaux du consommateur et de l'utilisateur en cas de non-conformité des produits avec leur contrat d'achat.

Finfloor

Garantie

Gegenstand dieser beschränkten GARANTIE sind ausschließlich die von Financiera Maderera, S.A. (im Folgenden „Finsa“) hergestellten Laminatböden für den Innenbereich, denen diese Garantie beigelegt ist und deren Etikett ausdrücklich das Garantiesiegel des Herstellers ausweist, im Folgenden „der Laminatboden“ genannt, und diese Garantie wird gemäß den folgenden Bestimmungen gewährt:

01

Finsa garantiert dem Kunden eine Beständigkeit des Laminatbodens gegen Verfärbung und Oberflächenverschleiß, sofern der Laminatboden entsprechend seinem vom Hersteller angegebenen Verwendungszweck genutzt wird, für die folgenden Zeiträume ab dem Kaufdatum des Laminatbodens:

*Finfloor mit DURABLE / DURABLE PRO-Technologie:

Gewerbliche Nutzung: 15 Jahre.

Häusliche Nutzung:

häusliche Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind): 10 Jahre.

Andere häusliche Nutzung: LEBENSLANGE-Garantie (= 35 Jahre, was der geschätzten Lebensdauer des Laminatbodens entspricht).

*Finfloor Original:

Gewerbliche Nutzung: 15 Jahre.

Häusliche Nutzung:

häusliche Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind): 5 Jahre

Andere häusliche Nutzung: 30 Jahre.

*Rest von Finfloor:

Gewerbliche Nutzung: 5 Jahre.

Häusliche Nutzung:

häusliche Nutzung in Küchen (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind): 3 Jahre

Andere häusliche Nutzung: 15 Jahre.

Diese Garantie gilt nicht für die gewerbliche Nutzung in Küchen, Toiletten und Bädern.

Bei Modellen mit Fase ist der Bereich von 5 mm neben der Kante jeder Diele von der Garantie ausgeschlossen.

02

Diese Garantie verringert sich jährlich um die folgenden Beträge auf den Nettowert (ohne MwSt.) des Produkts, wie er dem Kunden von Finsa in Rechnung gestellt wird, wobei zu berücksichtigen ist, dass das Produkt ab dem Kaufdatum einer jährlichen Wertminderung unterliegt:

* Finfloor mit DURABLE / DURABLE PRO-Technologie:

- 1/15 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung

- 1/10 pro Jahr bei häuslicher Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind).

- 1/35 pro Jahr bei häuslicher Nutzung mit LEBENSLANGER-Garantie

* Finfloor Original:

- 1/15 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung
- 1/5 pro Jahr bei häuslicher Nutzung in Küchen, Toiletten oder Badezimmern (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind).
- 1/30 pro Jahr bei anderen häuslichen Nutzungen.

* Rest von Finfloor:

- 1/5 pro Jahr bei gewerblicher Nutzung
- 1/3 pro Jahr bei häuslicher Nutzung in Küchen (nur für Produkte, die auf der Produktverpackung als für diese Zwecke geeignet gekennzeichnet sind).
- 1/15 pro Jahr bei anderen häuslichen Nutzungen.

03

Diese Garantie gilt nur für Verschleiß- und Verfärbungsmängel, die durch den Herstellungsprozess entstanden sind, d.h. Mängel, die während oder als Folge von unsachgemäßem Transport, unsachgemäßer Handhabung, Vorverpackung oder Installation des Produkts entstanden sind, fallen nicht unter diese Garantie.

04

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss die Verfärbung und/oder der Verschleiß aus einer Höhe von mindestens 1,50 m sichtbar sein und eine Fläche von mehr als 6,45 cm² betreffen. Unterhalb dieser Werte gilt das Produkt im Sinne dieser Garantie nicht als verschlechtert.

05

Die Haftung von Finsa beschränkt sich auf den Ersatz des beschädigten Laminatbodens durch einen anderen Bodenbelag mit demselben Design und denselben Eigenschaften oder, falls dieser nicht verfügbar ist, durch einen anderen, gleichwertigen Bodenbelag nach Wahl des Kunden. In beiden Fällen ist die Haftung auf den gemäß Klausel 2 dieser Garantie berechneten Garantiebetrug beschränkt. Für den ausgetauschten Laminatboden gilt die Garantie für den Zeitraum bis zum Ende der Garantiezeit des ursprünglichen Laminatbodens, der Gegenstand der Reklamation ist.

06

Finsa haftet weder gegenüber dem Kunden noch gegenüber Dritten für indirekte, zufällige oder besondere Schäden oder Folgeschäden.

Folglich deckt diese Garantie keine Kosten ab, die über den gemäß Klausel 2 berechneten Wert des Produkts hinausgehen, wie z. B. Verlegekosten, Kosten für den Austausch und/oder den Ausbau und die Rückgabe des Laminatbodens, zusätzlich benötigte Materialien oder Vertragsstrafen (z. B. für Verzögerungen bei der Ausführung der Arbeiten usw.).

07

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Dellen, Kratzer, Schäden, die durch natürliche Einflüsse (Wasser, Erosion, Insekten usw.) entstanden sind, Schäden, die durch Veränderungen am Laminatboden entstanden sind, Schäden, die durch Fahrlässigkeit bei der Nutzung des Laminatbodens entstanden sind, oder Schäden, die durch höhere Gewalt entstanden sind. Die Garantie deckt keine Produktmängel ab, die durch Wasser/Feuchtigkeit in Kontakt mit dem Laminatboden, durch Wasserlecks, Kondensation oder Sickerwasser oder durch die Nichtverwendung der vom Hersteller empfohlenen Dichtungsmaterialien oder deren korrekte Anwendung gemäß den Produkthanweisungen

verursacht wurden. Diese Garantie gilt auch dann nicht, wenn die Produkte nicht für den Zweck verwendet wurden, für den sie hergestellt wurden, wenn die Gebrauchsempfehlungen des Herstellers nicht beachtet wurden oder wenn der Kunde versucht hat, die Mängel selbst oder mit Hilfe Dritter zu beheben. Lediglich als Beispiel, aber keinesfalls unter Ausschluss einer der in den Bedingungen dieser Garantie vorgesehenen Situationen, verliert die Garantie in den folgenden Fällen ihre Gültigkeit: Wenn das Produkt in dem Raum, für den es bestimmt ist, nicht stabilisiert wird, wenn das Produkt in einem Bereich mit intensiverer als der vom Hersteller empfohlenen Nutzung verlegt wird, wenn es in besonders feuchten Räumen wie Saunen, Solarien mit übermäßiger relativer Luftfeuchtigkeit verlegt wird, wenn an den Möbelbeinen keine Schutzvorrichtungen verwendet werden, wenn an den Stühlen Räder eines anderen als des empfohlenen Typs verwendet werden, wenn andere als die vom Hersteller empfohlenen Reinigungs- oder Pflegeprodukte verwendet werden.

08

Um diese Garantie geltend zu machen, müssen Sie sich innerhalb von 14 Tagen nach Auftreten des Mangels und in jedem Fall vor Ablauf der Garantiezeit an den Lieferanten wenden. Diese Garantie ist personenbezogen und kann unter keinen Umständen übertragen werden.

09

Die Verlege-, Reinigungs-, Pflege- und Wartungsanweisungen des Laminatbodens müssen sorgfältig beachtet/befolgt werden, und die korrekte Einhaltung dieser Anweisungen muss für die Anwendung dieser Garantie nachgewiesen werden. Diese Informationen finden Sie auf der Website www.Finfloor.com. Wenn Sie Fragen zur Verlegung oder Pflege von Laminatböden haben, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler oder an Financiera Maderera, S.A.- Ctra.N-550, km.57 - 15707-Santiago de Compostela-Spanien.

10

Vor der Verlegung des Laminatbodens müssen die Teile sorgfältig auf sichtbare Schäden oder Mängel (Farbveränderungen, Glanzunterschiede, fehlendes Papier usw.) geprüft werden, da diese nach der Verlegung nicht mehr unter die Garantie fallen, wenn der Mangel bereits zum Zeitpunkt der Verlegung bestand.

11

Finsa behält sich das Recht vor, das Produkt und/oder die Verlegung, die Gegenstand der Reklamation ist, zu inspizieren und in jedem Fall Proben zu entnehmen sowie alle Informationen in Bezug auf das Produkt, die Verlegung, die Wartung und die Verwendung des Produkts zu erfassen oder anzufordern, die für eine korrekte Bewertung der Reklamation erforderlich sind.

12

Diese kommerzielle Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers und Nutzers im Falle der Nichtübereinstimmung der Produkte mit dem Kaufvertrag.

Finfloor

Garanzia

L'oggetto di questa GARANZIA limitata, è unicamente il pavimento in laminato per interni prodotto da Financiera Maderera, S.A. (di seguito "Finsa"), a cui è allegata la presente garanzia nella cui etichetta è espressamente identificato il sigillo di garanzia offerto dal produttore, di seguito nominato "il pavimento in laminato"; si rilascia la presente garanzia nei seguenti termini:

01

Finsa garantisce al cliente una resistenza allo scolorimento e all'usura superficiale del pavimento in laminato, a condizione che sia utilizzato in conformità agli usi per i quali è stato concepito e che vengono indicati dal produttore, per i seguenti periodi a partire dalla data di acquisto del pavimento in laminato:

*Finfloor con tecnologia DURABLE e DURABLE PRO:

Garanzia LIFETIME in usi domestici : consistente nella durata della vita utile stimata del prodotto in buone condizioni di usura e colorazione , e definita in un limite massimo di 35 anni in usi domestici , eccetto quelli con durata inferiore di garanzia .

15 anni in usi commerciali

10 anni in usi domestici in cucina e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti per questi usi.

*Finfloor Original:

30 anni usi domestici.

15 anni in usi commerciali .

5 anni in usi domestici in cucina e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti per questi usi.

*Resto Finfloor:

15 anni usi domestici eccetto quelli con una durata di garanzia inferiore.

5 anni in usi commerciali .

3 anni in usi domestici in cucina solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti per questi usi.

Questa garanzia non copre l'uso commerciale in cucine e bagni.

Nei modelli con bisello, l'area adiacente a 5 mm dal bordo di ogni dogia rimane esclusa dalla garanzia.

02

Considerando che il prodotto è soggetto a deprezzamento annuale a partire dalla data di acquisto, la presente garanzia si ridurrà annualmente nelle seguenti quantità sul valore netto (IVA esclusa) del prodotto indicato nella fattura di Finsa al cliente Finsa :

* Finfloor con tecnologia DURABLE e DURABLE PRO:

-1/35 all'anno per usi domestici con garanzia a LIFETIME

-1/15 all'anno per usi commerciali

-1/10 all'anno per usi domestici in cucine e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti a questi usi

*Finfloor Original:

-1/30 all'anno per usi domestici

-1/15 all'anno per usi commerciali

-1/5 all'anno per usi domestici in cucine e bagni solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti a questi usi.

* Resto Finfloor:

-1/15 all'anno per usi domestici che non abbiano una durata di garanzia inferiore a 20 anni ;

-1/5 all'anno per usi commerciali

-1/3 all'anno per usi domestici in cucine solo per quei prodotti identificati sulla confezione come adatti a questi usi.

03

La presente garanzia si applica solo ai difetti del pavimento in laminato originati come conseguenza del processo produttivo; ad esempio, non sono coperti dalla presente garanzia i difetti generati da un errato trasporto, manipolazione, mancato condizionamento prima del montaggio o un'installazione non corretta del prodotto.

04

Affinché la presente garanzia sia applicabile, i difetti di scolorimento ed usura devono essere visibili da un'altezza minima di 1,50 m e interessare un'area superiore a 6,45 cm². Al di sotto di questi valori, il prodotto non è considerato deteriorato ai fini della presente garanzia.

05

La responsabilità di Finsa è limitata alla reintegrazione del pavimento in laminato danneggiato con un altro di uguale disegno e caratteristiche e, qualora questo non fosse disponibile, con un altro di uguale valore commerciale scelto dal cliente. In entrambi i casi, la responsabilità è limitata alla quantità in garanzia calcolata secondo il punto 2 della presente garanzia. Il pavimento in laminato sostituito sarà sotto garanzia per il tempo rimanente fino al termine del periodo di garanzia concesso al pavimento in laminato originale oggetto del reclamo.

06

Finsa non sarà responsabile, né verso il cliente né verso terzi, di eventuali danni indiretti incidentali, speciali o consequenziali.

Di conseguenza, la presente garanzia non copre nessun costo aggiuntivo rispetto al valore del pavimento in laminato calcolato secondo il punto 2, per esempio i costi di installazione di sostituzione e/o smontaggio e rimozione del pavimento in laminato, smaltimento, materiali aggiuntivi necessari o penalità (per esempio a causa di ritardi nell'esecuzione lavori, ecc.).

07

La presente garanzia non copre ammaccature, graffi, danni causati da agenti naturali (acqua, erosione, insetti), danni causati dall'apporto di modifiche al pavimento in laminato, né danni causati da negligenza nel suo utilizzo, né quelli derivanti da cause di forza maggiore. La garanzia non copre i difetti del prodotto derivanti dalla presenza di acqua/umidità a contatto con il pavimento in laminato, i difetti causati da perdite d'acqua, per condensa o per infiltrazioni, o per il mancato utilizzo dei sigillanti raccomandati dal produttore o per una non corretta applicazione quando richiesto dalle istruzioni del prodotto. Questa garanzia non potrà essere applicata qualora i prodotti non siano stati utilizzati con la

finalità per la quale sono stati fabbricati, qualora non siano state rispettate le raccomandazioni d'uso determinate dal produttore o qualora il cliente abbia tentato di eliminare i difetti da solo o con l'aiuto di terzi. A titolo meramente esemplificativo ma in nessun caso esclusivo di nessuna delle situazioni previste alle condizioni della presente garanzia, la stessa decade nei seguenti casi: se il prodotto non viene stabilizzato nel locale a cui è destinato, se il prodotto è installato in una zona di uso più intenso rispetto al massimo consigliato dal produttore, se è installato in luoghi particolarmente umidi come saune, sottofondi con eccessiva umidità relativa, se non si utilizzano protezioni sui piedini dei mobili, se si utilizzano ruote su sedie di tipo diverso rispetto a quelle consigliate, se viene utilizzato qualsiasi prodotto per la pulizia o la manutenzione diverso da quelli raccomandati dal produttore.

08

Per rendere effettiva questa garanzia, è necessario contattare il fornitore entro 14 giorni dal verificarsi del difetto ed in ogni caso prima della scadenza del periodo di garanzia. Questa garanzia è di carattere personale e non può essere trasferibile e vale solo per la prima posa.

09

Le istruzioni per l'installazione, la pulizia, la cura e la manutenzione del pavimento in laminato devono essere rispettate / osservate con attenzione e deve essere fornita la prova che tali istruzioni sono state seguite correttamente per l'applicazione della presente garanzia. Queste informazioni sono disponibili sul sito web www.Finfloor.com. Per qualsiasi dubbio riguardante l'installazione o la manutenzione del pavimento in laminato, è necessario contattare il distributore più vicino oppure Financiera Maderera, S.A., Ctra. N-550, km. 57-15707 Santiago de Compostela, Spagna.

10

Prima di installare il pavimento in laminato, le doghe devono essere accuratamente ispezionate per verificare la presenza di eventuali danni o difetti visibili (variazioni di colore, differenze di lucentezza, mancanza di carta, ecc.), in quanto una volta installate non saranno coperte da questa garanzia se il difetto esisteva al momento dell'installazione.

11

Finsa si riserva il diritto di ispezionare il pavimento in laminato e/o l'installazione oggetto del reclamo e, in ogni caso, di ritirare dei campioni, rilevare o richiedere tutte le informazioni relative al prodotto, all'installazione, alla manutenzione e all'utilizzo del prodotto necessari per una corretta valutazione del reclamo.

12

La presente garanzia ha un ambito territoriale di carattere globale e internazionale, e non pregiudica i diritti legali del consumatore e utente in caso di non conformità dei prodotti con il contratto di acquisto degli stessi e che il consumatore e utente ha diritto ad ottenere le misure correttive necessarie per la mancanza di conformità del prodotto a titolo gratuito.

Finfloor